

**Hongrie-Budapest: Travaux de construction**

OJ S 120/2017 27/06/2017

Avis d'attribution de marché

Marché de travaux

**Base juridique:**

Directive 2014/24/UE

**Section I: Pouvoir adjudicateur**

---

**I.1. Nom et adresses**

Nom officiel: Magyar Nemzeti Vagyonkezelő Zártkörűen működő Részvénytársaság

Numéro national d'identification: AK15777

Adresse postale: Pozsonyi út 56.

Ville: Budapest

Code NUTS: HU101 Budapest

Code postal: 1133

Pays: Hongrie

Point(s) de contact: Szőke Balázs

Courriel: [szoke.balazs@mnv.hu](mailto:szoke.balazs@mnv.hu)

Téléphone: +36 12372376

Fax: +36 12374124

**Adresse(s) internet:**Adresse principale: <http://www.mnv.hu>Adresse du profil d'acheteur: <http://www.mnv.hu>**I.4. Type de pouvoir adjudicateur**

Organisme de droit public

**I.5. Activité principale**

Autre activité: vagyonkezelés

**Section II: Objet**

---

**II.1. Étendue du marché****II.1.1. Intitulé**

Keretmegállapodás megkötése az MNV Zrt. feladataihoz kapcsolódó kivitelezési munkák elvégzésére.

**II.1.2. Code CPV principal**

45000000 Travaux de construction

**II.1.3. Type de marché**

Travaux

**II.1.4. Description succincte**

Szerződés meghatározása: Keretmegállapodás, a keretmegállapodásos eljárás második szakaszában vállalkozási szerződés.

Tárgya: „Keretmegállapodás megkötése az MNV Zrt. feladataihoz kapcsolódó kivitelezési munkák elvégzésére”.

### **II.1.6. Information sur les lots**

Ce marché est divisé en lots: non

### **II.1.7. Valeur totale du marché**

Valeur hors TVA: 40 000 000 000,00 HUF

## **II.2. Description**

### **II.2.2. Code(s) CPV additionnel(s)**

45200000 Travaux de construction complète ou partielle et travaux de génie civil, 45212314 Travaux de construction de monuments historiques ou de mémoriaux

### **II.2.3. Lieu d'exécution**

Code NUTS: HU Magyarország

Lieu principal d'exécution: Magyarország.

### **II.2.4. Description des prestations**

Keretmegállapodás megkötése az MNV Zrt. feladataihoz kapcsolódó kivitelezési munkák elvégzésére, a keretösszeg (nettó 40 000 000 000 HUF) erejéig.

Várható főbb munkák: Különösen, de nem kizárólagosan műemléki védelem alatt álló építményeken: magasépítési munkák, teljes körű felújítás /átalakítás / rekonstrukció (szerkezetépítés, építészeti, gépészeti, erős és gyengeáram, lift, külső munkák, homlokzat és tetőszigetelés, nyílászáró csere, hő- és vízszigetelés, napkollektor és napelemes rendszer kiépítése, állagmegóvás, felújítás), restaurátori munkák, parkolóház egyéb mélyépítési munkák adott esetben speciális mélyépítési technológiával (cölöpözés vagy rásfal), meglévő épületek felújítása/átalakítása, esetleg új épület (ipari célú / középület) kivitelezése.

Részajánlattétel nem lehetséges, az alábbiakra tekintettel:

Az MNV Zrt. által megrendelt magasépítési munkák jellegük alapján kerülnek főszabály szerint ezen keretmegállapodásos eljárás alapján odaítélésre; E körben a mind nagyobb verseny biztosítása érdekében került 3 fős – verseny újraindításán alapuló – közbeszerzési eljárásfajta meghatározásra. Így indirekt módon a keretmegállapodás teljesítése több részre bontott, azaz több vállalkozás általi teljesítés lehetséges. Ezen körbe nem tartozó feladatokat az MNV Zrt. – a beruházási jellegéhez igazodva – elkülönült közbeszerzési eljárásokban ítéli oda, figyelemmel arra is, hogy minél több gazdasági szereplő számára nyíljon lehetőség a feladatellátásra.

### **II.2.5. Critères d'attribution**

Critère de qualité - Nom: Mintafeladat (megvalósítási terv) kidolgozottsága / Pondération: 50  
Prix - Pondération: 50

### **II.2.11. Information sur les options**

Options: non

### **II.2.13. Information sur les fonds de l'Union européenne**

Le contrat s'inscrit dans un projet/programme financé par des fonds de l'Union européenne:  
non

### **II.2.14. Informations complémentaires**

## **Section IV: Procédure**

---

### **IV.1. Description**

#### **IV.1.1. Type de procédure**

Procédure ouverte

#### **IV.1.3. Information sur l'accord-cadre ou le système d'acquisition dynamique**

Le marché implique la mise en place d'un accord-cadre

#### **IV.1.8. Information concernant l'accord sur les marchés publics (AMP)**

Le marché est couvert par l'accord sur les marchés publics: oui

### **IV.2. Renseignements d'ordre administratif**

#### **IV.2.1. Publication antérieure relative à la présente procédure**

Numéro de l'avis au JO série S: [2017/S 013-019165](#)

#### **IV.2.8. Informations sur l'abandon du système d'acquisition dynamique**

#### **IV.2.9. Informations sur l'abandon de la procédure d'appel à la concurrence sous la forme d'un avis de préinformation**

### **Section V: Attribution du marché**

---

**Marché n°: 1**

**Lot n°: 1**

**Intitulé:**

Keretmegállapodás

Un marché/lot est attribué: oui

### **V.2. Attribution du marché**

#### **V.2.1. Date de conclusion du marché**

20/06/2017

#### **V.2.2. Informations sur les offres**

Nombre d'offres reçues: 3

Nombre d'offres reçues de la part de PME: 2

Nombre d'offres reçues de la part de soumissionnaires d'autres États membres de l'UE: 0

Nombre d'offres reçues de la part de soumissionnaires d'États non membres de l'UE: 0

Nombre d'offres reçues par voie électronique: 0

Le marché a été attribué à un groupement d'opérateurs économiques: oui

#### **V.2.3. Nom et adresse du titulaire**

Nom officiel: West Hungária Bau Kft.

Adresse postale: Vendel Park, Huber u. 1.

Ville: Biatorbágy

Code NUTS: HU102 Pest

Code postal: 2051

Pays: Hongrie

Courriel: [vallalkozas@whb.hu](mailto:vallalkozas@whb.hu)

Téléphone: +36 96511305

Fax: +36 96511434

Le titulaire est une PME: non

**V.2.3. Nom et adresse du titulaire**

Nom officiel: FEJÉR-B.Á.L. Zrt.  
Adresse postale: Fő u. 217.  
Ville: Felcsút  
Code NUTS: HU211 Fejér  
Code postal: 8086  
Pays: Hongrie  
Courriel: [vallalkozas@whb.hu](mailto:vallalkozas@whb.hu)  
Téléphone: +36 96511305  
Fax: +36 96511434  
Le titulaire est une PME: oui

**V.2.3. Nom et adresse du titulaire**

Nom officiel: Penta Industry Kft.  
Adresse postale: Kerepesi út 52.  
Ville: Budapest  
Code NUTS: HU101 Budapest  
Code postal: 1148  
Pays: Hongrie  
Courriel: [ramor.frigyes@pentaindustry.hu](mailto:ramor.frigyes@pentaindustry.hu)  
Téléphone: +36 302224088  
Le titulaire est une PME: oui

**V.2.3. Nom et adresse du titulaire**

Nom officiel: Nyírépszer Hungária Kft.  
Adresse postale: Liszt Ferenc u. 2. III/5.  
Ville: Budapest  
Code NUTS: HU101 Budapest  
Code postal: 1047  
Pays: Hongrie  
Courriel: [ramor.frigyes@pentaindustry.hu](mailto:ramor.frigyes@pentaindustry.hu)  
Téléphone: +36 302224088  
Le titulaire est une PME: oui

**V.2.3. Nom et adresse du titulaire**

Nom officiel: Zeron Zrt.  
Adresse postale: Meggyesalja u. 5. I/3.  
Ville: Miskolc  
Code NUTS: HU311 Borsod-Abaúj-Zemplén  
Code postal: 3530  
Pays: Hongrie  
Courriel: [ramor.frigyes@pentaindustry.hu](mailto:ramor.frigyes@pentaindustry.hu)  
Téléphone: +36 302224088  
Le titulaire est une PME: oui

**V.2.3. Nom et adresse du titulaire**

Nom officiel: ZÁÉV Építőipari Zrt.  
Adresse postale: Millennium köz 1.  
Ville: Zalaegerszeg  
Code NUTS: HU223 Zala  
Code postal: 8900

Pays: Hongrie  
Courriel: [vallalkozas@zaev.hu](mailto:vallalkozas@zaev.hu)  
Téléphone: +36 92504155  
Fax: +36 92504195  
Le titulaire est une PME: non

#### V.2.4. Informations sur le montant du marché/du lot

Estimation initiale du montant total du marché/du lot: 40 000 000 000,00 HUF  
Valeur totale du marché/du lot: 40 000 000 000,00 HUF

#### V.2.5. Information sur la sous-traitance

### Section VI: Renseignements complémentaires

---

#### VI.3. Informations complémentaires

1. A szerződés teljesítéséhez alvállalkozók kerülnek igénybevétele.
2. Ajánlattevők neve, címe, adószáma:
  1. West Hungária Bau Kft. (2051 Biatorbágy, Vendel Park, Huber u. 1., 11469830-2-44) és FEJÉR-B.Á.L. Zrt. (8086 Felcsút, Fő u. 217., 25308673-2-07) közös ajánlattevő.
  2. P-NY-Z Konzorcium: Penta Industry Kft. (1148 Budapest, Kerepesi út 52., 23199493-2-42); Nyírépszer Hungária Kft. (1047 Budapest, Liszt Ferenc u. 2. III/5., 11724483-2-41); Zeron Zrt. (3530 Miskolc, Meggyesalja u. 5. I/3., 12202546-2-43).
  3. ZÁÉV Építőipari Zrt. (8900 Zalaegerszeg, Millennium köz 1., 10738885-2-20).
3. Nyertes ajánlattevő neve, címe, adószáma:
  1. West Hungária Bau Kft. (2051 Biatorbágy, Vendel Park, Huber u. 1., 11469830-2-44) és FEJÉR-B.Á.L. Zrt. (8086 Felcsút, Fő u. 217., 25308673-2-07) közös ajánlattevő.
  2. P-NY-Z Konzorcium: Penta Industry Kft. (1148 Budapest, Kerepesi út 52., 23199493-2-42); Nyírépszer Hungária Kft. (1047 Budapest, Liszt Ferenc u. 2. III/5., 11724483-2-41); Zeron Zrt. (3530 Miskolc, Meggyesalja u. 5. I/3., 12202546-2-43).
  3. ZÁÉV Építőipari Zrt. (8900 Zalaegerszeg, Millennium köz 1., 10738885-2-20).
4. Az Ajánlatkérő a Kbt. 105.§ (2) bekezdés alapján 1 db Keretmegállapodást kötött a feladataihoz kapcsolódó kivitelezési munkák elvégzésére, a keretösszeg (nettó 40 000 000 000 HUF) erejéig mindhárom ajánlattevővel, egyedi vállalkozási szerződés megkötésére a Kbt. 105. § (2) bekezdés c) pontja szerinti verseny újranyitást követően kerül sor.

#### VI.4. Procédures de recours

##### VI.4.1. Instance chargée des procédures de recours

Nom officiel: Közbeszerzési Döntőbizottság  
Adresse postale: Riadó u. 5.  
Ville: Budapest  
Code postal: 1026  
Pays: Hongrie  
Courriel: [dontobizottsag@kt.hu](mailto:dontobizottsag@kt.hu)  
Téléphone: +36 18828594  
Fax: +36 18828593

##### VI.4.3. Introduction de recours

Précisions concernant les délais d'introduction de recours:  
Kbt. 148. § rendelkezései szerint.

##### VI.4.4.

**Service auprès duquel des renseignements peuvent être obtenus sur l'introduction de recours**

Nom officiel: Közbeszerzési Döntőbizottság

Adresse postale: Riadó u. 5.

Ville: Budapest

Code postal: 1026

Pays: Hongrie

Courriel: [dontobizottsag@kt.hu](mailto:dontobizottsag@kt.hu)

Téléphone: +36 18828594

Fax: +36 18828593

**VI.5. Date d'envoi du présent avis**

26/06/2017